



Дарственный фонд  
Международного органа по  
морскому дну: круг ведения,  
ориентиры и процедуры

## TABLE OF CONTENTS

- I Причины создания Фонда
- II Цель и задачи Фонда
- III Взносы в Фонд
- IV Заявки на выделение помощи
- V Общие сведения
- VI Консультативная группа
- VII Выделение помощи
- VIII Специальные положения о программах подготовки кадров
- IX Распространение информации и представление докладов об отдаче, полученной в результате выделения финансовой помощи на цели программ морских научных исследований, научного сотрудничества и технического содействия
- X Отчетность

## **I. Причины создания Фонда**

1. В пункте 2 статьи 143 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву предусматривается, что Международный орган по морскому дну содействует проведению морских научных исследований в Районе и поощряет их.

2. В пункте 3 статьи 143 Конвенции предусматривается, что государства-участники содействуют международному сотрудничеству в проведении морских научных исследований в Районе путем, в частности, обеспечения разработки программ через посредство Органа или других международных организаций в зависимости от обстоятельств на благо развивающихся государств и наименее развитых в техническом отношении государств с целью а) укрепления их исследовательского потенциала; б) подготовки их кадров в области методов исследования и применения результатов исследования; и с) содействия использованию их квалифицированного персонала в исследованиях в Районе.

## **II. Цель и задачи Фонда**

3. Дарственный фонд Международного органа по морскому дну («Фонд») учреждается Генеральным секретарем Органа во исполнение резолюции Ассамблеи Органа от 16 августа 2006 года (ISBA/12/A/11) и в соответствии с Финансовыми положениями Органа. На цели, преследуемые Фондом, используются лишь поступления Фонда.

4. Задачи Фонда состоят в содействии проведению морских научных исследований в Районе и их поощрению на благо человечества в целом посредством поддержки участия квалифицированных ученых и технических сотрудников из развивающихся стран в программах морских научных исследований и путем обеспечения им возможностей для участия в международном научно-техническом сотрудничестве, в том числе посредством осуществления программ подготовки кадров, технической помощи и научного сотрудничества.

### **III. Взносы в Фонд**

5. Взносы в Фонд могут делать Орган, члены Органа, другие государства, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частные лица.

6. Первоначальный капитал Фонда будет состоять из сумм, переданных в соответствии с пунктом 3 резолюции ISBA/12/A/11 от 16 августа 2006 года.

### **IV. Заявки на выделение помощи**

7. Заявка на выделение помощи из Фонда обычно представляется развивающейся страной, являющейся членом Органа, но Генеральный секретарь может принимать заявку от любой другой страны, удостоверившись в том, что она

пойдет на пользу ученым из развивающихся стран.

8. Необходимо указывать цель, на которую испрашивается финансовая помощь. Финансовая помощь может испрашиваться в следующих целях:

a) участие квалифицированных ученых и технических сотрудников из развивающихся стран в программах морских научных исследований или в научном сотрудничестве;

b) программы подготовки кадров;

c) техническая помощь.

9. По каждой из этих целей необходимо представлять следующую подробную информацию:

*a) Участие в программах морских научных исследований*

К заявке прилагаются:

i) описание характера и задач программы морских научных исследований;

ii) описание методики и средств, которые планируется использовать;

iii) указание названий каких-либо спонсирующих или участвующих учреждений и фамилии лица (фамилий лиц) во главе проекта;

iv) заявление о том, в какой степени можно считать, что лица из развивающихся стран смогут участвовать в проекте или получать от него пользу;

v) биографические данные всех сотрудников из развивающихся стран, которые, согласно предложению, будут извлекать пользу из помощи Фонда;

vi) информация о сроках и месте осуществления программы морских научных исследований или научного сотрудничества;

vii) постатейная смета расходов, на которые испрашивается помощь;

viii) заявление о том, в какой степени предлагаемая деятельность соответствует целям и задачам Фонда.

#### *b) Программы подготовки кадров*

К заявке прилагаются:

i) указание цели подготовки кадров и должностей, которые планируется заполнить стажерами по завершении подготовки;

ii) информация о соответствующих учебных заведениях или организациях;

iii) копия описания учебного курса (курсов);

iv) график программы подготовки кадров;

v) биографические данные стажеров;

vi) постатейная смета расходов, на которые испрашивается помощь;

vii) заявление кандидата о том, какую пользу он/она ожидает получить от программы подготовки кадров и каким образом она будет способствовать развитию его/ее карьеры или профессиональному росту;

viii) заявление о том, в какой степени предлагаемая деятельность соответствует целям и задачам Фонда.

*с) Техническая помощь*

К заявке прилагаются:

i) описание характера и задач технической помощи и выгод, которые она сулит;

ii) план программы технической помощи;

iii) указание названий каких-либо спонсирующих или участвующих учреждений и фамилии лица (фамилий лиц) во главе проекта;

iv) биографические данные всех консультантов, которые, согласно предложению, будут оказывать техническую помощь;

v) постатейная смета расходов, на которые испрашивается помощь;

vi) заявление о том, в какой степени предлагаемая деятельность соответствует целям и задачам Фонда.

## **V. Общие сведения**

10. Функции секретариата Фонда выполняет секретариат Органа.

11. Секретариат прилагает усилия к заключению договоренностей с университетами, научными учреждениями, контракторами и другими субъектами о предоставлении ученым из развивающихся стран возможностей для участия в деятельности по проведению морских научных исследований в Районе. Такие договоренности

включают соглашения о снижении или отмене платы за обучение. Секретариат периодически публикует перечень таких учреждений для сведения членов.

## **VI. Консультативная группа**

12. Для оценки заявок и вынесения рекомендаций о выделении помощи из Фонда Генеральным секретарем Органа назначается консультативная группа в составе шести–девяти видных деятелей в области морского права и его применения сроком на три года. Члены Группы назначаются с должным учетом принципа справедливого географического представительства. Группа состоит из: а) постоянных представителей при Органе; б) представителей учебных заведений или организаций, имеющих международный характер; с) лиц, тесно связанных с работой Органа. Генеральный секретарь ежегодно включает список членов Консультативной группы в качестве приложения в свой годовой доклад.

13. Исходя из полученных заявок, секретариат Органа составляет краткий перечень подходящих кандидатов и представляет его Консультативной группе для оценки. Консультативная группа получает резюме каждого кандидата и в надлежащих случаях сведения о каждом кандидате, позволяющие ему претендовать на получение помощи; информацию о спонсорстве, если таковое имеется, со стороны какого-либо правительства или правительственного ведомства или иной организации или субъекта; в надлежащих случаях информацию о средствах



(или отсутствии таковых) продвижения карьеры кандидата, его профессионального роста или получения специальной подготовки или опыта; резюме характера и задач программы морских научных исследований, научного сотрудничества или технической помощи и заявление об ожидаемых выгодах для соответствующего лица или развивающейся страны.

## **VII. Выделение помощи**

14. Генеральный секретарь выделяет финансовую помощь из Фонда на основе рекомендаций Консультативной группы. Помощь выделяется при наличии средств.

## **VIII. Специальные положения о программах подготовки кадров**

15. Помощь, выделяемая Фондом на цели учебной подготовки, либо стипендия может покрывать оплату учебных курсов, если только таковая не отменена участвующим учреждением или субъектом, а также путевые расходы, надбавки на содержание и жилье и медицинскую страховку. Выплаты на содержание предназначены для того, чтобы покрывать лишь обычные расходы на проживание, и производятся в соответствии с политикой и процедурами, регулирующими управление программами Организации Объединенных Наций по выделению стипендий и организации учебной подготовки.

16. Помощь, в принципе, не выделяется на программы академического обучения в целях

получения ученых степеней или дипломов. Учебные программы могут при необходимости предусматривать как общую, так и специальную подготовку и курсы обучения как теоретического, так и практического характера.

17. Кандидат, которому выделяется помощь или стипендия, представляет краткий отчет о полезности подготовки по ее завершении. Кроме того, руководитель программы должен представлять Органу доклад о работе участника. Развивающаяся страна, выдвинувшая кандидатуру стажера, также представляет краткий отчет о том, в какой степени подготовка пошла на пользу стажеру и соответствующей развивающейся стране.

18. Секретариат может также составить реестр квалифицированных кандидатов из развивающихся стран, кандидатуры которых могут предлагаться для прохождения подготовки в научных организациях или учреждениях, прямо или косвенно участвующих в морских научных исследованиях. Для этой цели секретариат периодически направляет правительствам и научным организациям в развивающихся странах уведомления, предлагая им выдвигать подходящих кандидатов, которые могут извлечь пользу из возможностей обучения.

## **IX. Распространение информации и представление докладов об отдаче, полученной в результате выделения финансовой помощи на цели программ морских научных исследований, научного сотрудничества и технического содействия**

19. Когда финансовая помощь выделяется для целей участия в программах морских научных исследований, научного сотрудничества или технического содействия, то получатель такой помощи представляет доклад в секретариат об использовании выделенных фондов, отдаче от оказанной помощи и — при соблюдении конфиденциальности в отношении какого-либо аспекта программы исследований, научного сотрудничества или технического содействия по просьбе соответствующей организации или учреждения — о полученных результатах.

20. Секретариат распространяет информацию об отдаче, полученной в результате осуществления программ морских научных исследований, научного сотрудничества и технического содействия в интересах членов Органа, при соблюдении конфиденциальности в отношении какого-либо аспекта результатов по просьбе соответствующей организации или учреждения.

## **X. Отчетность**

21. Генеральный секретарь представляет ежегодный доклад о деятельности Фонда,

включая подробные сведения о взносах в Фонд и расходовании его средств и о том, в какой степени деятельность Фонда соответствует его цели. Доклад представляется Финансовому комитету и Ассамблее.

§